

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 7

Artikel: La voix fribourgeoise : nos hymnes cantonaux : "les bords de la libre Sarine"
Autor: Helfer, Edouard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231408>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nos hymnes cantonaux : « Les bords de la libre Sarine »

Ce chant patriotique, connu partout en Suisse, reflète l'état d'esprit de l'évolution politique d'un époque bien définie du canton de Fribourg au siècle dernier. Il a été créé au moment même où les peuples d'Europe traversaient les troubles de *Sturm und Drang*, où Victor Hugo dut s'exiler et Richard Wagner chercher asile en Suisse.

Le parti fribourgeois dit « libéral » ayant perdu la majorité, organisa en 1843 un tir cantonal à Bulle, afin d'affermir la cohésion entre les membres. Pour cette fête, le Dr Marcelin Bussard, natif de la Gruyère, avocat et professeur de droit à Fribourg, écrivit une poésie qui fut répandue à profusion et qui commençait par ces mots : *Les bords de la libre Sarine inspirent le républicain*. Jacques Vogt, originaire de Bâle-Campagne, organiste à Fribourg, mit les strophes en musique. C'est la Société de chant de la ville de Fribourg, sous la direction de Vogt, qui exécuta ce chant pour la première fois au tir cantonal de Bulle, le 18 juillet 1843, au banquet des tireurs. Cet air entraînant et hardi eut un immense succès. La réaction gouvernementale ne se fit cependant

pas attendre. Le moment n'était pas propice pour chanter.

Voici la première strophe :

*Les bords de la libre Sarine
inspirent le républicain ;
il s'arme de sa carabine,
alors il se sent souverain.
Armons-nous ! Enfants de l'Helvétie,
au signal du danger,
debout pour la patrie,
armons-nous pour la protéger !*

Dès lors, ce chant fut oublié. Le Dr Bussard fut mêlé ensuite à une insurrection qui échoua et il dut s'exiler dans le canton de Vaud jusqu'après les événements de 1847. Plus tard, l'œuvre de Vogt fut réimprimée et la Société de chant l'exécuta à nouveau.

L'abbé Bovet a-t-il eu raison de modifier quelque peu le texte du début de cette chanson ? Les avis diffèrent à ce sujet. Toujours est-il que ce chœur patriotique trouva rapidement le chemin du cœur de tous les Suisses. C'est un des rares chants avec *Roulez tambours* et *Le vieux chalet*, que l'on chante en français dans les autres parties linguistiques de notre pays.

Edouard Helfer.



FRIBOURG

Café-Restaurant de la Paix

Rue de Romont 18

Salle pour sociétés
Rendez-vous des patoisants
Bonne cuisine

Tél. (037) 2 30 66

A. BUCHS-BERTSCHY